O Pato Donald

REVISTA SEMANAL DE WALT DISNEY

ANO XVII • Nº 756 • 3-5-66 • Cr$ 150

EDITORA ABRIL

756

1903 VARGAS FBPA

CHUTINOSACO

Todos usam Iris para praticar esportes, ginástica, brincar e passear. Entre você também para a "turma legal": compre tênis e basket Iris! Mas... com a marca IRIS gravada na sola!

solado de latex puro

TÊNIS E BASKET

iris

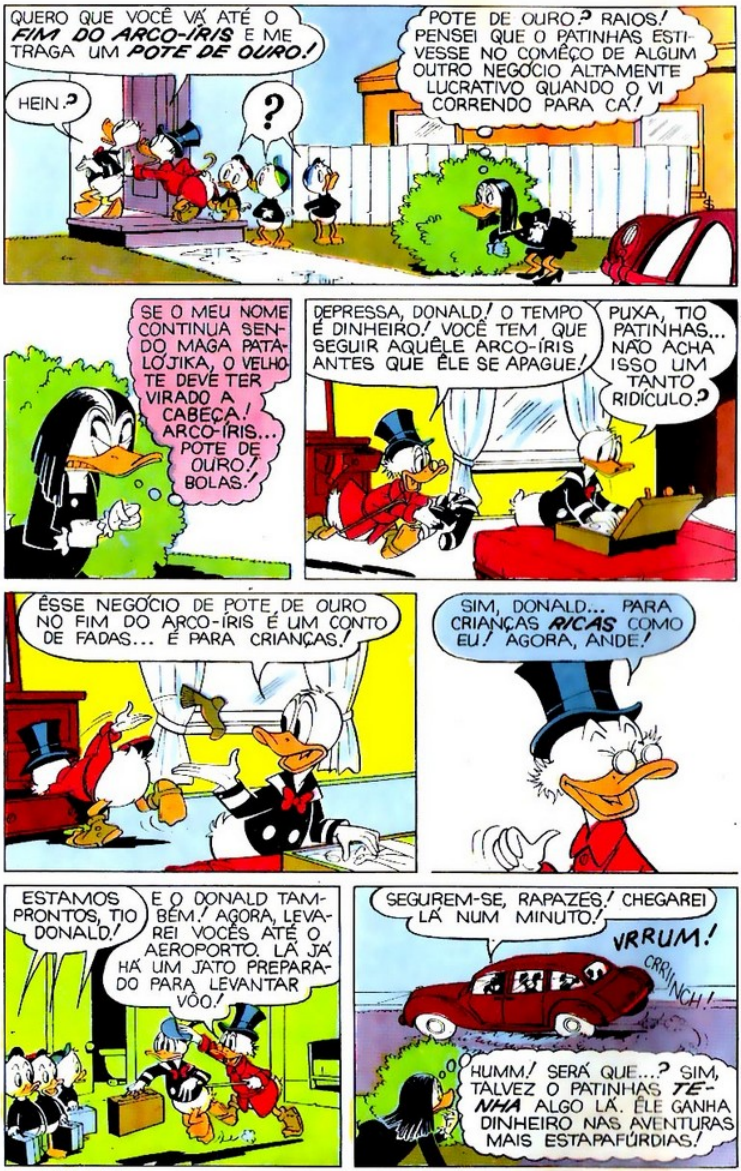
EM TÔDAS AS BOAS LOJAS DE CALÇADOS

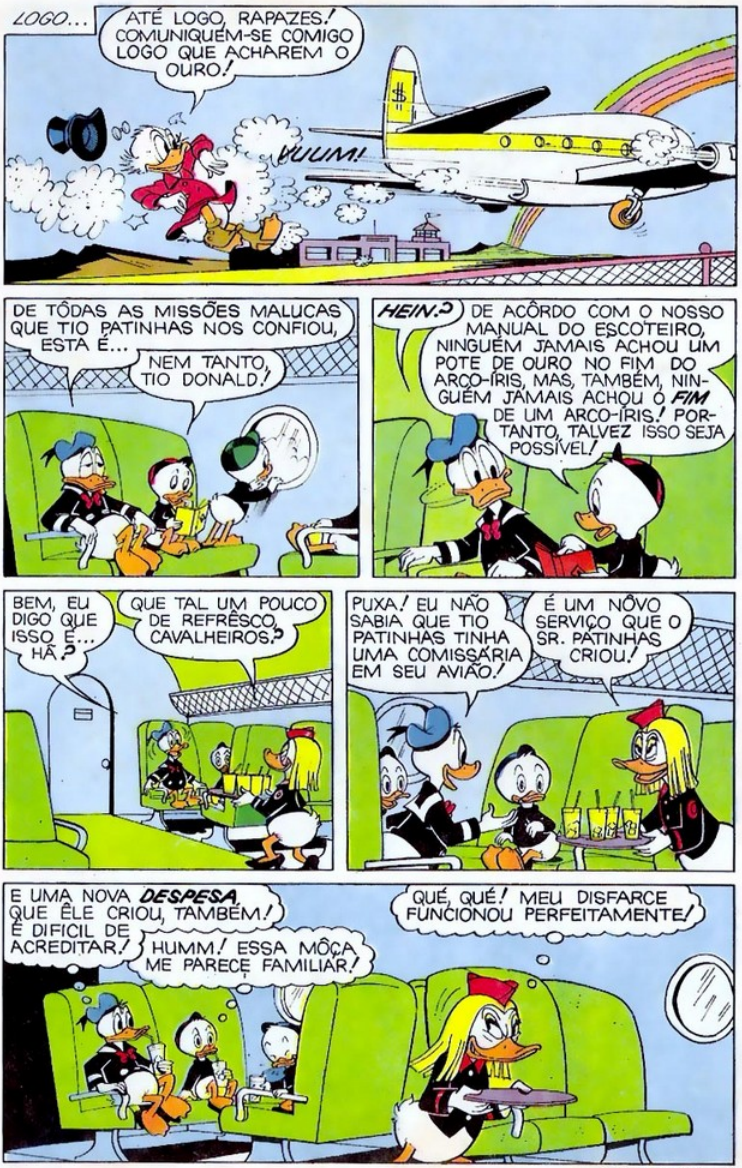
Donald em

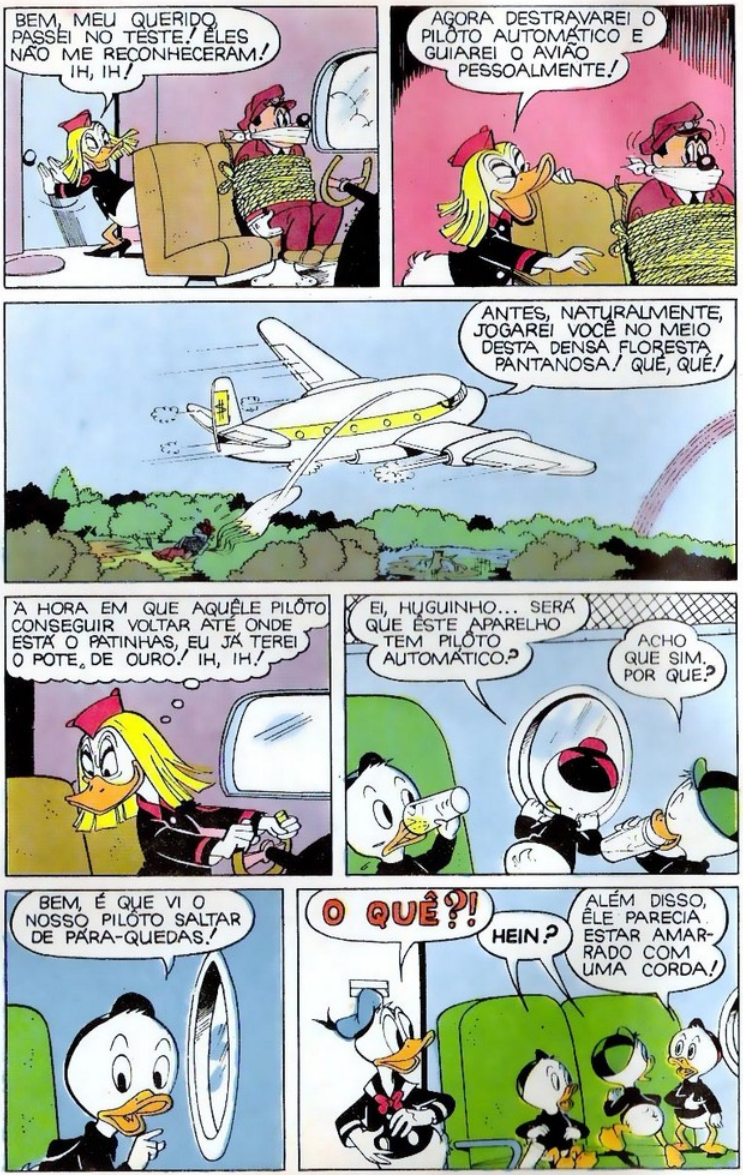
A CORRIDA ATRÁS DO ARCO-ÍRIS

Por WALT DISNEY

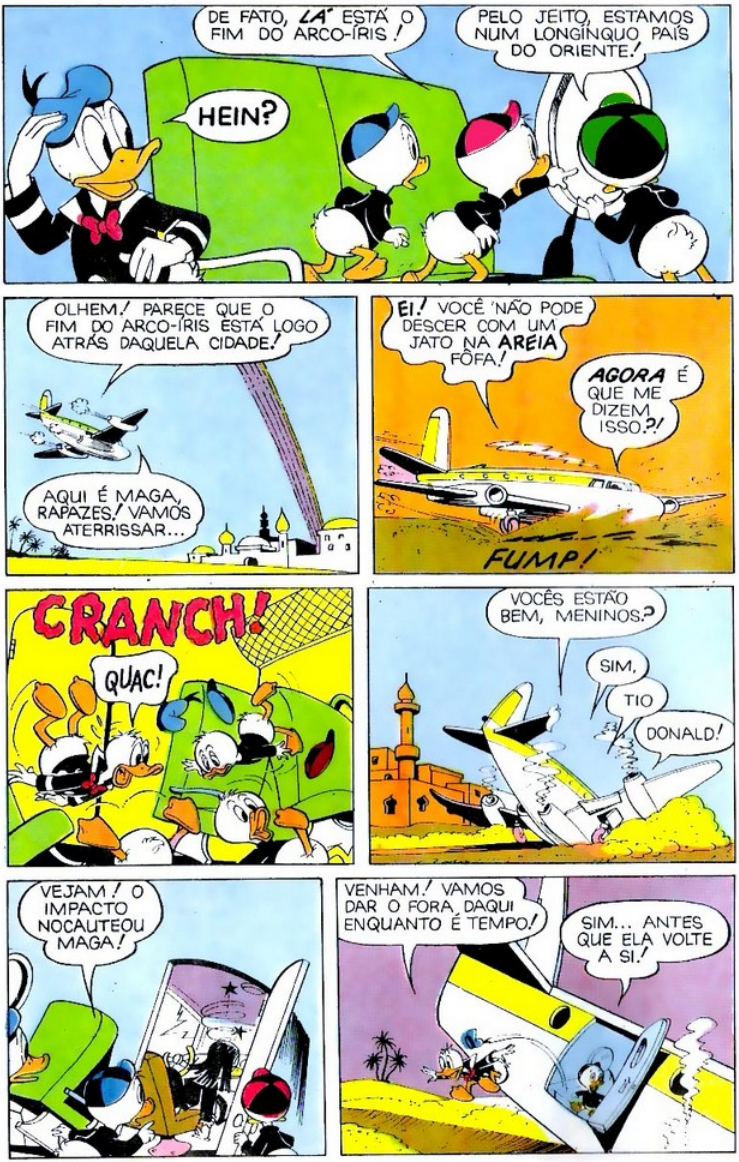
© 1966, WALT DISNEY PRODUCTIONS


QUERO QUE VOCÊ VÁ ATÉ O FIM DO ARCO-ÍRIS E ME TRAGA UM POTE DE OURO!
HEIN.?
?
POTE DE OURO.? RAIOS! PENSEI QUE O PATINHAS ESTIVESSE NO COMÊÇO DE ALGUM OUTRO NEGÓCIO ALTAMENTE LUCRATIVO QUANDO O VI CORRENDO PARA CÁ!
SE O MEU NOME CONTINUA SENDO MAGA PATALÓJIKA, O VELHO TE DEVE TER VIRADO A CABEÇA! ARCO-ÍRIS... POTE DE OURO! BOLAS!
DEPRESSA, DONALD! O TEMPO É DINHEIRO! VOCÊ TEM QUE SEGUIR AQUÊLE ARCO-ÍRIS ANTES QUE ÊLE SE APAGUE!
PUXA, TIO PATINHAS... NÃO ACHA ISSO UM TANTO RIDÍCULO.?
ÊSSE NEGÓCIO DE POTE DE OURO NO FIM DO ARCO-ÍRIS É UM CONTO DE FADAS... É PARA CRIANÇAS!
SIM, DONALD... PARA CRIANÇAS RICAS COMO EU! AGORA, ANDE!
ESTAMOS PRONTOS, TIO DONALD!
E O DONALD TAMBÉM! AGORA, LEVAREI VOCÊS ATÉ O AEROPORTO. LÁ JÁ HÁ UM JATO PREPARADO PARA LEVANTAR VÔO!
SEGUREM-SE, RAPAZES! CHEGAREI LÁ NUM MINUTO!
VRRUM!
CRUNCH!
HUMM! SERÁ QUE...? SIM, TALVEZ O PATINHAS TENHA ALGO LÁ. ÊLE GANHA DINHEIRO NAS AVENTURAS MAIS ESTAPAFÚRDIAS!


LOGO...
ATÉ LOGO, RAPAZES! COMUNIQUEM-SE COMIGO LOGO QUE ACHAREM O OURO!
VUUM!
DE TÔDAS AS MISSÕES MALUCAS QUE TIO PATINHAS NOS CONFIOU, ESTA É...
NEM TANTO, TIO DONALD!
HEIN?
DE ACÔRDO COM O NOSSO MANUAL DO ESCOTEIRO, NINGUÉM JAMAIS ACHOU UM POTE DE OURO NO FIM DO ARCO-ÍRIS, MAS, TAMBÉM, NINGUÉM JAMAIS ACHOU O FIM DE UM ARCO-ÍRIS! PORTANTO, TALVEZ ISSO SEJA POSSÍVEL!
BEM, EU DIGO QUE ISSO É... HÃ?
QUE TAL UM POUCO DE REFRÊSCO, CAVALHEIROS?
PUXA! EU NÃO SABIA QUE TIO PATINHAS TINHA UMA COMISSÁRIA EM SEU AVIÃO!
É UM NÔVO SERVIÇO QUE O SR. PATINHAS CRIOU!
E UMA NOVA DESPESA QUE ÊLE CRIOU, TAMBÉM! É DIFICIL DE ACREDITAR!
HUMM! ESSA MÔÇA ME PARECE FAMILIAR!
QUÉ, QUÉ! MEU DISFARCE FUNCIONOU PERFEITAMENTE!


BEM, MEU QUERIDO, PASSEI NO TESTE! ELES NÃO ME RECONHECERAM! IH, IH!
AGORA DESTRAVAREI O PILÔTO AUTOMÁTICO E GUIAREI O AVIÃO PESSOALMENTE!
ANTES, NATURALMENTE, JOGAREI VOCÊ NO MEIO DESTA DENSA FLORESTA PANTANOSA! QUÊ, QUÊ!
À HORA EM QUE AQUÊLE PILÔTO CONSEGUIR VOLTAR ATÉ ONDE ESTÁ O PATINHAS, EU JÁ TEREI O POTE DE OURO! IH, IH!
EI, HUGUINHO... SERÁ QUE ÊSTE APARELHO TEM PILÔTO AUTOMÁTICO?
ACHO QUE SIM. POR QUE?
BEM, É QUE VI O NOSSO PILÔTO SALTAR DE PÁRA-QUEDAS!
O QUÊ?!
HEIN?
ALÉM DISSO, ÊLE PARECIA ESTAR AMARRADO COM UMA CORDA!

CHAMAREI A COMISSÁRIA DE BORDO PARA SABER O QUE ESTÁ ACONTECENDO!
BZZZZz!
BZZZZz!
AH! DECERTO OS PATOS VIRAM O PILOTO DESCER! EH, EH! JÁ LHES ACALMAREI OS NERVOS!
ATENÇÃO! AQUI É O PILOTO DE VOCÊS... MAGA PATALOJIKA! (QUIAC!) SURPRESOS, RAPAZES?
QUAC! A COMISSÁRIA ERA MAGA!
MAS NÃO SE DESESPEREM, AMIGUINHOS, E TUDO CORRERÁ BEM! ESTOU PILOTANDO O AVIÃO PARA O FIM DO ARCO-ÍRIS! QUANDO ENCONTRARMOS O FIM, SE O ENCONTRARMOS, VOCÊS ME AJUDARÃO A ACHAR O OURO!
ESTA SERÁ A PRIMEIRA VEZ QUE CHEGAREI ATÉ UMA FORTUNA ANTES DO PATINHAS! IH, IH!
QUE FAREMOS AGORA, TIO DONALD?
BEM, NÃO SEI O QUE VOCÊS FARÃO, MAS EU VOU É RIR! AH, AH, AH!
TIO PATINHAS SEMPRE ENGANOU MAGA NESSAS HISTÓRIAS DE CAÇADAS DE TESOURO! AH, AH!
DESDE QUE MAGA SE REVELOU, ESTOU CERTO DE QUE ISTO NÃO É PURA INVENCIONICE DE TIO PATINHAS!
TAMBÉM ACHO!
EU TAMBÉM!


DE FATO, LÁ ESTÁ O FIM DO ARCO-ÍRIS!
PELO JEITO, ESTAMOS NUM LONGÍNQUO PAÍS DO ORIENTE!
HEIN?
OLHEM! PARECE QUE O FIM DO ARCO-ÍRIS ESTÁ LOGO ATRÁS DAQUELA CIDADE!
AQUI É MAGA, RAPAZES! VAMOS ATERRISSAR...
EI! VOCÊ NÃO PODE DESCER COM UM JATO NA AREIA FOFA!
AGORA É QUE ME DIZEM ISSO?!
FUMP!
CRANCH!
QUAC!
VOCÊS ESTÃO BEM, MENINOS?
SIM, TIO DONALD!
VEJAM! O IMPACTO NOCAUTEOU MAGA!
VENHAM! VAMOS DAR O FORA DAQUI ENQUANTO É TEMPO!
SIM... ANTES QUE ELA VOLTE A SI!

VAMOS ENTRAR NESSA CIDADE E TENTAR ENCONTRAR UM MEIO DE VOLTARMOS PARA CASA!
MAS... E O ARCO-ÍRIS, TIO DONALD?
BOLAS, PARA O ARCO-ÍRIS! VOCÊS AINDA ACREDITAM NESSA BOBAGEM?
MAS... SERÁ QUE TIO PATINHAS NÃO FICARÁ FURIOSO?
QUAL O QUÊ! MESMO PORQUE O ARCO-ÍRIS JÁ SUMIU!
NOSSA!
O SENHOR TEM RAZÃO!
NÓS O PERDEMOS!
DO SAGUÃO DÊSTE HOTEL, FAREI UMA LIGAÇÃO INTERNACIONAL PARA TIO PATINHAS E LHE DIREI PARA MANDAR BUSCAR-NOS.
QUANTO A MIM, QUERO TOMAR UMA LIMONADA!
E...
PUXA! UM COPO DE LIMONADA CUSTA MIL CRUZEIROS! É MUITO CARO!
EU SÓ TENHO UM CRUZEIRO!
AQUI OS LIMÕES SÃO IMPORTADOS, MENINOS! E ÊLES TAMBÉM SÃO CAROS!
E AGORA?
LIMONADA Cr$ 1.000 O COPO
SIM, SENHOR! ESTÁ BEM... SIM, SENHOR!
TALVEZ TIO DONALD NOS ARRANJE MIL CRUZEIROS!
TOME, AMIGO! OBRIGADO PELO TELEFONE!
TIO DONALD, O SENHOR TEM MIL CRUZEIROS PARA NÓS TOMARMOS UM COPO DE LIMONADA EM TRÊS?

ESTÃO BRINCANDO? TIO PATINHAS NÃO ACEITOU O TELEFONEMA COM CONTA A COBRAR, E TIVE QUE GASTAR TUDO QUE TINHA PARA CONVERSAR COM ÊLE... ISTO É, PARA OUVI-LO!
ESSA NÃO!
QUE FOI
QUE ÊLE DISSE?
DISSE QUE NÓS PERDEMOS O ARCO-ÍRIS E AGORA TEMOS QUE ACHÁ-LO!
ESTAMOS NUMA
HOTEL
SINUCA!
SÓZINHOS NUMA TERRA ESTRANHA... E EM BUSCA DE UM ARCO-ÍRIS! (UFA!)
VAMOS PERGUNTAR A ALGUÉM QUANDO PODERÁ CHOVER NOVAMENTE!
SIM!
HÃ... DESCULPE-ME, SAHIB, MAS QUANDO OS SENHORES ESPERAM NOVA CHUVA?
CHUVA?
BEM, SE TUDO CORRER BEM, TALVEZ NO ANO QUE VEM OU NO ANO SEGUINTE!
UGH!
AI!
NÃÃO!
UC!
ENTREMENTES...
ENTÃO, AQUÊLES PATOS PENSAM QUE PODEM FUGIR DE MIM, HEIN? VOU-LHES MOSTRAR UMA COISA!
AHÁ!
UPA!
É MAGA PATALÓJIKA!
ESCONDAM-SE!

NÃO, VOCÊS NÃO ME ESCAPARÃO, ESCRAVOS! DESTA VEZ NÃO!
ELA NOS COLOCOU ALGEMAS!
QUANDO ELA DIZ ESCRAVOS, QUER DIZER ESCRAVOS, MESMO!
CLANC!
CLANC!
CLANC!
CLANC!
E AGORA, ANDEM! RECOMEÇAREMOS A BUSCA ONDE PERDEMOS O ARCO-ÍRIS!
VOCÊ NÃO TERIA MIL CRUZEIROS PARA NOS EMPRESTAR, MAGA?
SE A MINHA MAGIA NEGRA PUDESSE PRODUZIR DINHEIRO, NÃO ESTARIA AQUI NO MEIO DO DESERTO PROCURANDO UM POTE DE OURO!
PERGUNTEI POR PERGUNTAR!
MAS COMO VOCÊ PODE SER TÃO TOLA A PONTO DE ACREDITAR QUE PODE ENCONTRAR UM POTE DE OURO NO FIM DE UM ARCO-ÍRIS? LEVARÁ MAIS DE UM ANO PARA VERMOS OUTRO!
AÍ É QUE VOCÊ SE ENGANA, PATO! EU NÃO TENHO QUE ESPERAR PARA VER UM ARCO-ÍRIS...
HEIN?
EIS UM BOM LUGAR! RECORRENDO À MINHA MAGIA NEGRA, POSSO PRODUZIR NUVENS NEGRAS, ENTENDEU? AH, AH, AH!
DEPOIS DO QUE UM ARCO-ÍRIS PODERÁ APARECER! HUMM!
SIM!
PREPAREM-SE PARA FICAR MOLHADINHOS, PATOS! MAGA PATALÓJIKA VAI PRODUZIR UM VERDADEIRO DILÚVIO!

BRRAM!
ALEGUÁ, GUÁ, GUÁ! CAIA, CHUVA, CHUÁ, CHUÁ, CHUÁ!
CRAC!
TAC!
PÓU!

CHUAÁÁÁ!
GLUB!
GLUB!
BLUB!
ESTÁ CHOVENDO, MESMO!

PIOR DO QUE ISSO... QUANDO ELA DIZ DILÚVIO, QUER DIZER DILÚVIO, MESMO!
PLACH!
PLACH!

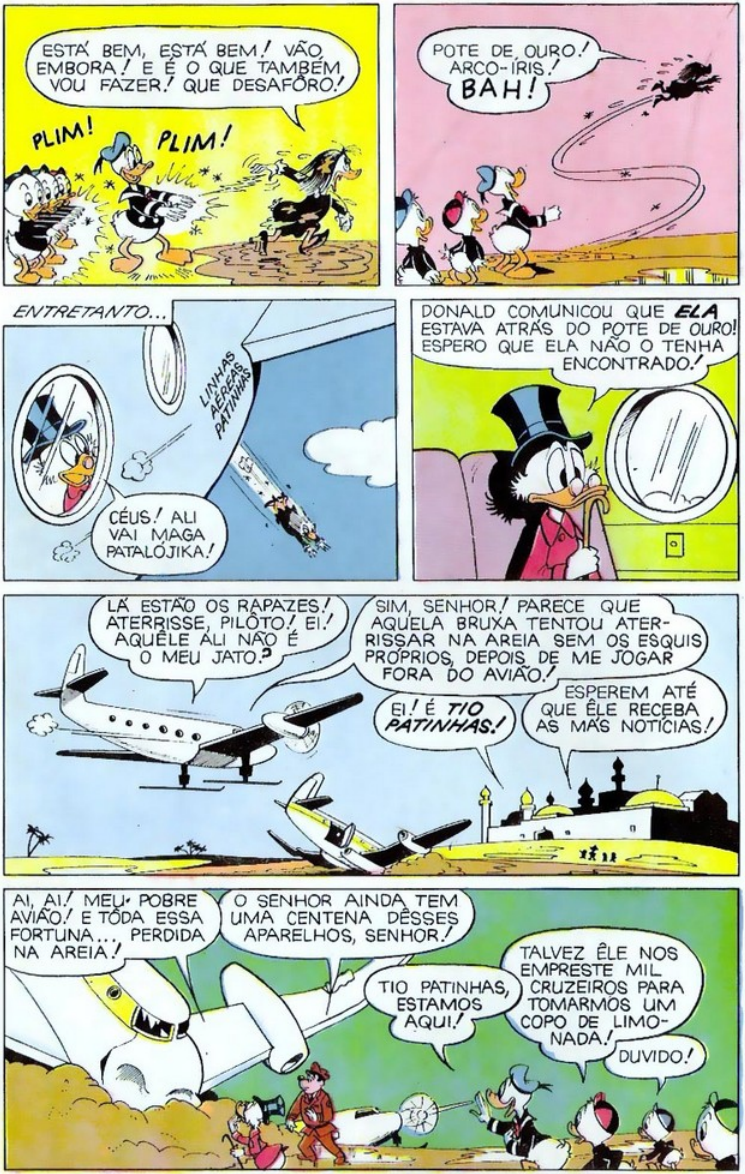
E AGORA, PROVIDENCIAREI PARA QUE APAREÇA O MAIOR ARCO-ÍRIS DE TODOS OS TEMPOS!

PARE, CHUVA! ARCO-ÍRIS, APAREÇA!
SIM, ANTES QUE ATÉ NÓS, PATOS, SE AFOGUEM!
UFA!

OLHE, TIO DONALD... QUE LINDO ARCO-ÍRIS!

E O QUE É MAIS IMPORTANTE, ESTAMOS A APENAS VINTE PASSOS DO FIM DÊLE!

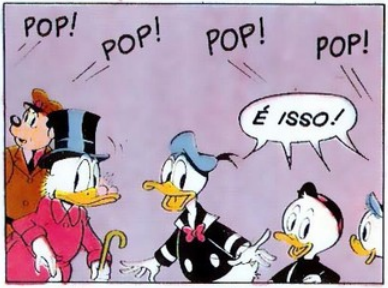
VENHAM, ESCRAVOS, E AJUDEM-ME A RECOLHER O MEU POTE DE OURO! IUHUU!
OURO! OURO! OURO!
UPA!
PLUFT!
QUÉ, QUÉ! QUE ACONTECEU, MAGA? PARECE QUE O SEU POTE DE OURO VIROU UMA POCINHA DE LAMA, HEIN?
MALDIÇÃO!
TUDO NÃO PASSAVA DE LOROTA! NÃO HÁ NENHUM POTE DE OURO!
PLOP!
PLOP!
PLACH!
EU QUERIA DIZER-LHE ISSO ANTES, MAGA... MAS VOCÊ NÃO ME ESCUTARIA!
RAIOS! BOLAS!

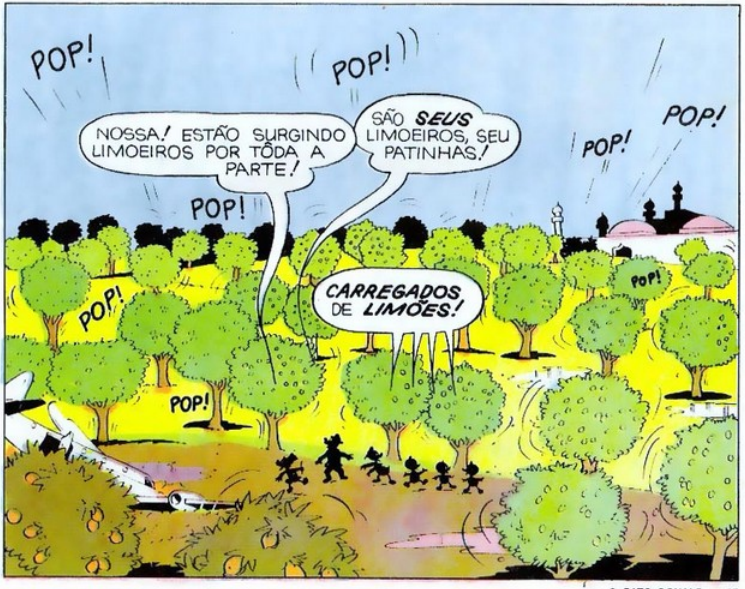

ESTÁ BEM, ESTÁ BEM! VÃO EMBORA! E É O QUE TAMBÉM VOU FAZER! QUE DESAFORO!
PLIM!
PLIM!
POTE DE OURO! ARCO-ÍRIS! BAH!
ENTRETANTO...
LINHAS AÉREAS PATINHAS
CÉUS! ALI VAI MAGA PATALÓJIKA!
DONALD COMUNICOU QUE ELA ESTAVA ATRÁS DO POTE DE OURO! ESPERO QUE ELA NÃO O TENHA ENCONTRADO!
LÁ ESTÃO OS RAPAZES! ATERRISSE, PILÔTO! EI! AQUÊLE ALI NÃO É O MEU JATO?
SIM, SENHOR! PARECE QUE AQUELA BRUXA TENTOU ATERRISSAR NA AREIA SEM OS ESQUIS PRÓPRIOS, DEPOIS DE ME JOGAR FORA DO AVIÃO!
EI! É TIO PATINHAS!
ESPEREM ATÉ QUE ÊLE RECEBA AS MÁS NOTÍCIAS!
AI, AI! MEU POBRE AVIÃO! E TÔDA ESSA FORTUNA... PERDIDA NA AREIA!
O SENHOR AINDA TEM UMA CENTENA DÊSSES APARELHOS, SENHOR!
TIO PATINHAS, ESTAMOS AQUI!
TALVEZ ÊLE NOS EMPRESTE MIL CRUZEIROS PARA TOMARMOS UM COPO DE LIMONADA!
DUVIDO!

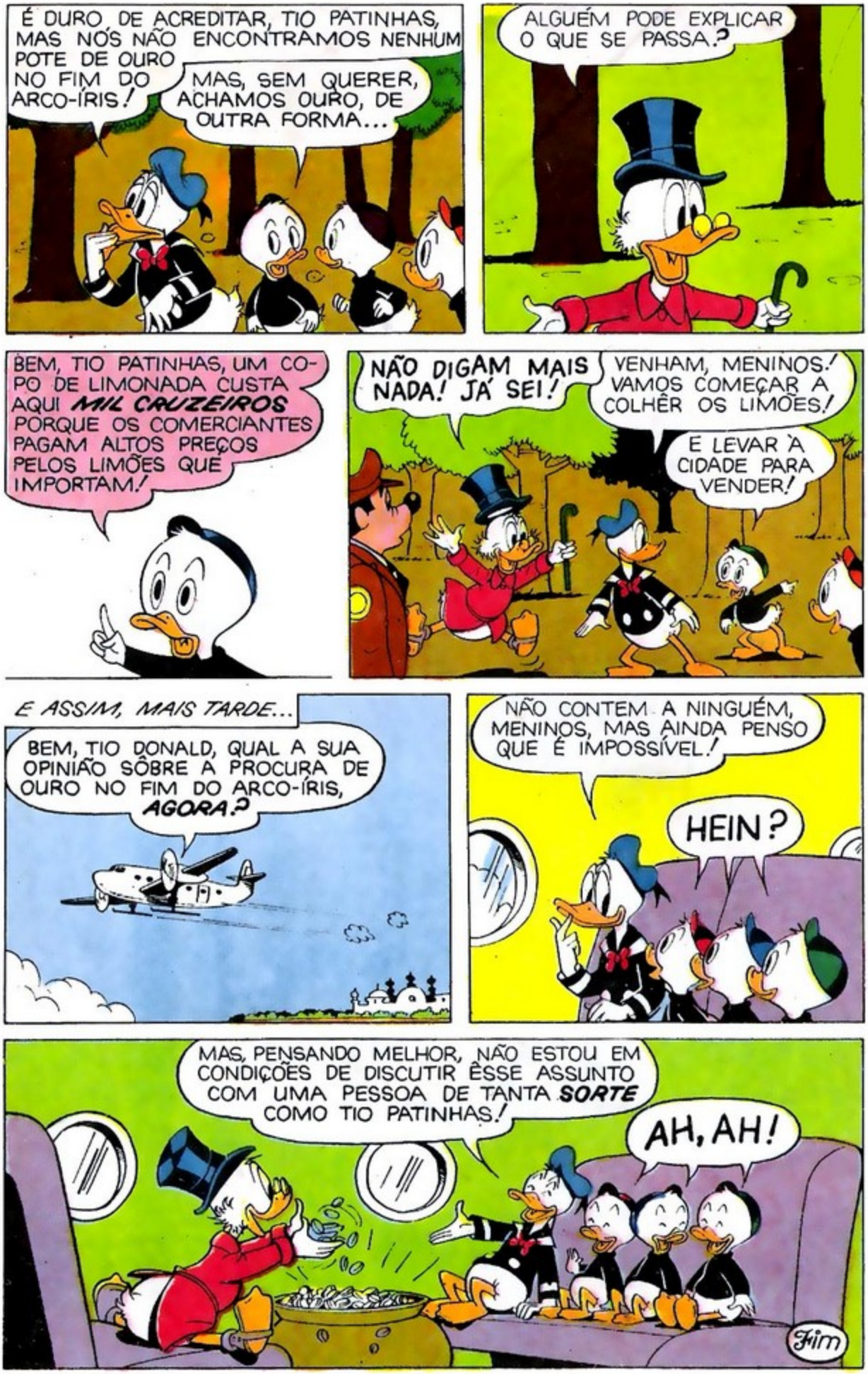
NÃO ME REFIRO AO AVIÃO, MAS AO CARREGAMENTO DE SEMENTES DE *LIMÃO DE CRESCIMENTO RÁPIDO* QUE ÊLE TINHA A BORDO E QUE EU TENCIONAVA PLANTAR NO ORIENTE!
SEMENTES DE LIMÃO?

BEM, MAS VOU ESQUECER ISSO, POR ORA! DONALD, MEU RAPAZ, VOCÊ VENCEU MAGA NA CORRIDA RUMO AO POTE DE OURO?
SEMENTES DE LIMÃO?

RESPONDA À MINHA PERGUNTA!
ORA, COM AQUELA INUNDAÇÃO QUE MAGA PROVOCOU, ESSAS SEMENTES PODERÃO BROTAR POR TÔDA ESTA ÁREA!
E, COM ÊSTE SOL QUENTE...


POP!
POP!
POP!
POP!
É ISSO!


POP!
POP!
NOSSA! ESTÃO SURGINDO LIMOEIROS POR TÔDA A PARTE!
SÃO *SEUS* LIMOEIROS, SEU PATINHAS!
POP!
POP!
POP!
POP!
POP!
CARREGADOS DE LIMÕES!
POP!


É DURO DE ACREDITAR, TIO PATINHAS, MAS NÓS NÃO ENCONTRAMOS NENHUM POTE DE OURO NO FIM DO ARCO-ÍRIS!
MAS, SEM QUERER, ACHAMOS OURO, DE OUTRA FORMA...
ALGUÉM PODE EXPLICAR O QUE SE PASSA?
BEM, TIO PATINHAS, UM COPO DE LIMONADA CUSTA AQUI MIL CRUZEIROS PORQUE OS COMERCIANTES PAGAM ALTOS PREÇOS PELOS LIMÕES QUE IMPORTAM!
NÃO DIGAM MAIS NADA! JÁ SEI!
VENHAM, MENINOS! VAMOS COMEÇAR A COLHÊR OS LIMÕES!
E LEVAR À CIDADE PARA VENDER!
E ASSIM, MAIS TARDE...
BEM, TIO DONALD, QUAL A SUA OPINIÃO SÔBRE A PROCURA DE OURO NO FIM DO ARCO-ÍRIS, AGORA?
NÃO CONTEM A NINGUÉM, MENINOS, MAS AINDA PENSO QUE É IMPOSSÍVEL!
HEIN?
MAS, PENSANDO MELHOR, NÃO ESTOU EM CONDIÇÕES DE DISCUTIR ÊSSE ASSUNTO COM UMA PESSOA DE TANTA SORTE COMO TIO PATINHAS!
AH, AH!
Fim

OS IRMÃOS METRALHA e a PATRULHA URSO

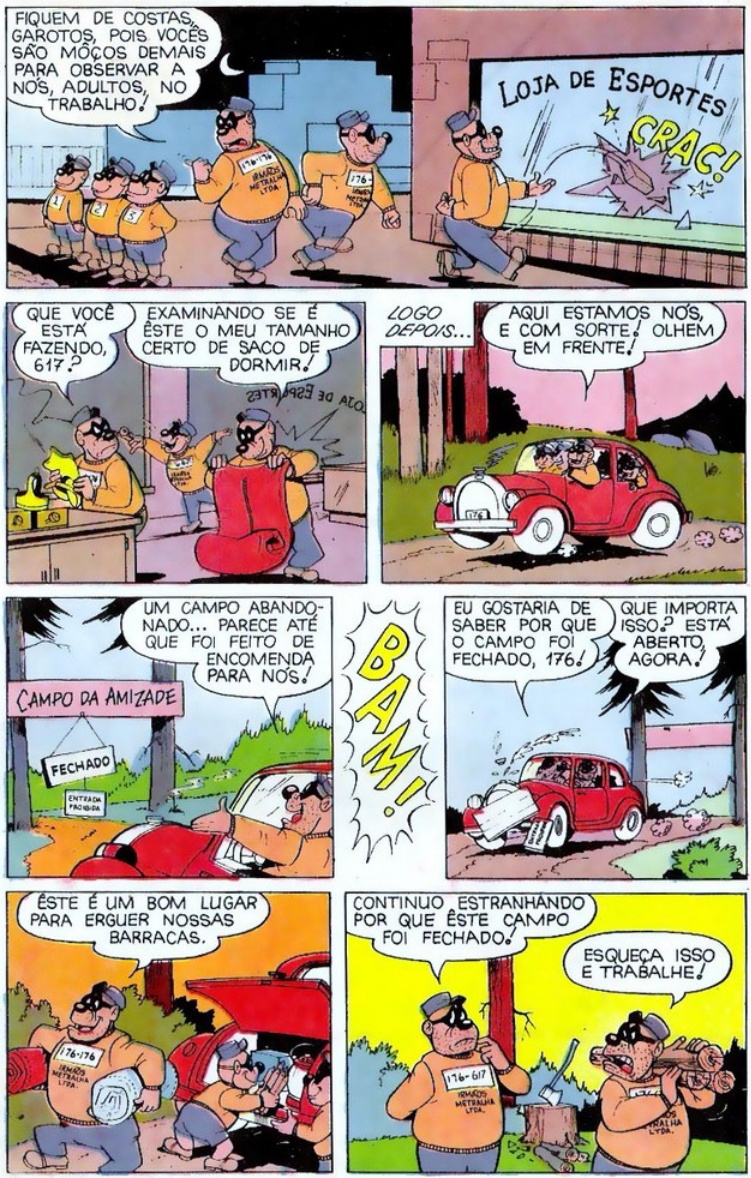
Por WALT DISNEY

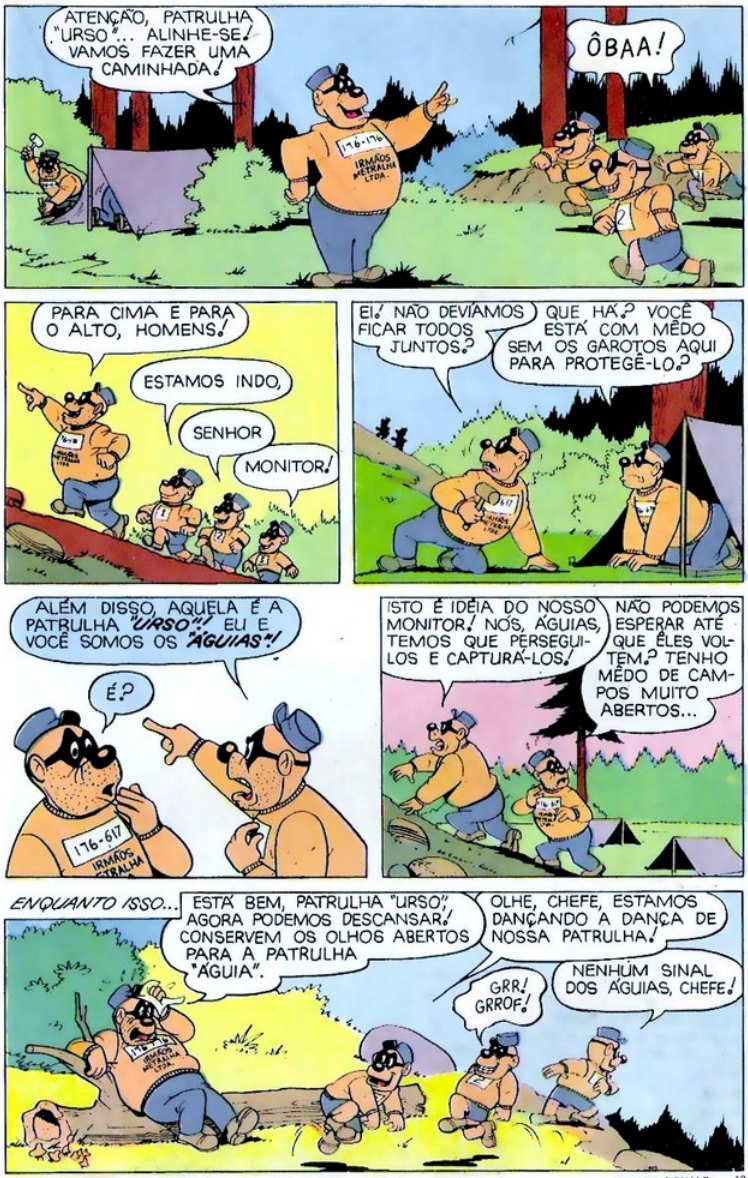
QUEREMOS IR PARA UM ACAMPAMENTO DE VERÃO, COMO OS OUTROS GAROTOS!
MAS NÓS NÃO PODEMOS!
NÃO PERTENCEMOS A NENHUM CLUBE! BUÁÁÁ!
HUMM...
1

E É TARDE DEMAIS PARA INGRESSAR EM ALGUM, POIS TODOS JÁ ESTÃO NO CAMPO. BUÁÁÁÁÁ!
CAMBADA, TEMOS O DEVER DE ORGANIZAR UM CLUBE DE GAROTOS.
VOCÊ ESTÁ BRINCANDO?
176-176
IRMÃOS METRALHA LTDA.
6-617

E ENTÃO...
NATURALMENTE, TEMOS QUE SAIR À NOITE, POIS ASSIM PODEREMOS ENCONTRAR ALGUM MATERIAL ESPORTIVO NO CAMINHO.
ISSO FAZ SENTIDO!

© 1966, WALT DISNEY PRODUCTIONS


FIQUEM DE COSTAS, GAROTOS, POIS VOCÊS SÃO MOÇOS DEMAIS PARA OBSERVAR A NÓS, ADULTOS, NO TRABALHO!
LOJA DE ESPORTES
CRAC!
QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO, 617?
EXAMINANDO SE É ÊSTE O MEU TAMANHO CERTO DE SACO DE DORMIR!
LOGO DEPOIS...
AQUI ESTAMOS NÓS, E COM SORTE! OLHEM EM FRENTE!
UM CAMPO ABANDONADO... PARECE ATÉ QUE FOI FEITO DE ENCOMENDA PARA NÓS!
CAMPO DA AMIZADE
FECHADO
ENTRADA PROIBIDA
BAM!
EU GOSTARIA DE SABER POR QUE O CAMPO FOI FECHADO, 176!
QUE IMPORTA ISSO? ESTÁ ABERTO AGORA!
ÊSTE É UM BOM LUGAR PARA ERGUER NOSSAS BARRACAS.
CONTINUO ESTRANHANDO POR QUE ÊSTE CAMPO FOI FECHADO!
ESQUEÇA ISSO E TRABALHE!


ATENÇÃO, PATRULHA "URSO"... ALINHE-SE! VAMOS FAZER UMA CAMINHADA!
ÔBAA!
176-176
IRMÃOS METRALHA LTDA.
PARA CIMA E PARA O ALTO, HOMENS!
ESTAMOS INDO, SENHOR MONITOR!
EI! NÃO DEVÍAMOS FICAR TODOS JUNTOS?
QUE HÁ? VOCÊ ESTÁ COM MEDO SEM OS GAROTOS AQUI PARA PROTEGÊ-LO?
ALÉM DISSO, AQUELA É A PATRULHA "URSO"! EU E VOCÊ SOMOS OS "ÁGUIAS"!
É?
176-617
IRMÃOS METRALHA LTDA.
ISTO É IDÉIA DO NOSSO MONITOR! NÓS, ÁGUIAS, TEMOS QUE PERSEGUI-LOS E CAPTURÁ-LOS!
NÃO PODEMOS ESPERAR ATÉ QUE ÊLES VOLTEM? TENHO MEDO DE CAMPOS MUITO ABERTOS...
ENQUANTO ISSO...
ESTÁ BEM, PATRULHA "URSO"! AGORA PODEMOS DESCANSAR! CONSERVEM OS OLHOS ABERTOS PARA A PATRULHA "ÁGUIA".
OLHE, CHEFE, ESTAMOS DANÇANDO A DANÇA DE NOSSA PATRULHA!
GRR! GRROF!
NENHUM SINAL DOS ÁGUIAS, CHEFE!

AGORA, QUANDO VIRMOS A PATRULHA "ÁGUIA" APROXIMANDO-SE, SOLTAREMOS NOSSO GRITO DE GUERRA, ENTENDERAM?
CERTO, CHEFE.
176-176
GRRAURRR!
?
GRRRR!
ACABOU A EXCURSÃO, MENINOS! TOMEM O ATALHO MAIS CURTO!
COMO QUEIRA!
E ENTÃO...
HUMM! ESTAMOS PERTO! OUÇO OS CHAMADOS DÊLES!
GRROF!
(UFA!) OLHE, ÊSSE NEGÓCIO DE SER ÁGUIA, SÓ PRA PASSARINHO MESMO!
GRRAURR!
¡AU!
MANHÊÊ!
(GLUC!) NÃO PENSEI QUE NA PATRULHA "URSO" HAVIA URSOS DE VERDADE!
ESPERE AÍ! LEMBREI-ME DE UMA COISA!
APOSTO QUE ISTO É APENAS UMA BRINCADEIRA DO NOSSO MONITOR!
TEM CERTEZA?

?
SAIA DAÍ, CHEFE! JÁ DESCOBRIMOS O SEU JÔGO!
QUE BRINCADEIRA! IH, IH!
176-617
NESSE INTERIM...
OLHE! ÊLES DEVEM SER OS SUJEITOS QUE INVADIRAM O CAMPO!
176-176
HÁ... OLÁ, AMIGOS... BEM-VINDOS AO CAMPO DA AMIZADE!
VOCÊ ESTÁ LOUCO, AMIGO? TRAZENDO GAROTOS NESTE CAMPO...
NÃO ESTOU CERTO, MAS TENHO A IMPRESSÃO DE QUE JÁ VI ESSA CARA...
POLÍCIA FLORESTAL
ACALME-SE, GUARDA, EU SÓ QUERIA QUE OS NOSSOS GAROTOS PASSASSEM AS FÉRIAS NUM ACAMPAMENTO!
MAS ÊSTE CAMPO FOI ABANDONADO POR CAUSA DE UM URSO PERIGOSO!
HUM! AQUÊLES NÚMEROS TAMBÉM ME SÃO VAGAMENTE FAMILIARES!
SIM,
ISSO
É TUDO!
1
2
3
GRROF!
É O RUGIDO DO URSO FEROZ!
NÓS ACABAMOS DE DESCOBRIR ISSO!
GLUP!
GRRAURR!
NÃO POSSO ACREDITAR NO QUE VEJO!

FOI UMA BRIGA E TANTO, MAS OS ÁGUIAS VENCERAM!
VOCÊS CAPTURARAM O URSO FEROZ?!
UFA!
BONC!
NÃO É UM URSO FEROZ, É ÊLE — NOSSO MONITOR!
NÃO, VOCÊS REALMENTE CAPTURARAM O URSO!
ENTÃO ERA POR ISSO QUE NÃO PODÍAMOS ARRANCAR-LHE A PELE!
ISSO QUER DIZER QUE O CAMPO DA AMIZADE PODE SER ABERTO NOVAMENTE, GRAÇAS A VOCÊS, AMIGOS!
E VOCÊS, GAROTOS, PODEM PERMANECER AQUI E DIVERTIR-SE À VONTADE!
VIVAA!!
MAS VOCÊS, GAROTÕES, NÃO PODEM! ÊSTE É UM ACAMPAMENTO PARA MENINOS!
HÃ?
VOCÊS VÃO TER UMA GRANDE SURPRÊSA — UM CAMPO PARA ADULTOS!
EI! UM CAMPO SÒMENTE PARA NÓS?

MAIS TARDE...
CORREIO!
VIVA!
TALVEZ SEJAM NOTÍCIAS DE NOSSOS TIOS!
TOMARA QUE SIM!
SE ÊLES PUDERAM ENCONTRAR ALGUÉM NO SEU CAMPO QUE SAIBA ESCREVER!
1
2
3
METRALHINHAS!
AQUI!
O QUE DIZ?
É UM CARTÃO POSTAL!
OLHE, TALVEZ PUDÉSSEMOS ESCREVER E DIZER A ÊLES SÔBRE NÓS COLHENDO ERVAS VENENOSAS, MAS...
... POR QUE LHES ESTRAGAR O DIVERTIMENTO?
SIM! PELO CARTÃO...
PARECE QUE...
LIXO
... AS FÉRIAS DÊLES ESTÃO SENDO UMA BOLA!
FIM

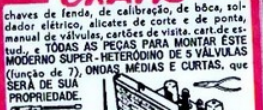
Assegure seu FUTURO

RÁDIO-TELEVISÃO TRANSISTORES e ELETRÔNICA

Num curso rápido e eficiente, V. S.ª aprenderá, **NAS HORAS DE FOLGA**, a montar e consertar rádios, aparelhos de televisão, transistores, toca-discos, etc. **PODERÁ GANHAR MUITO DINHEIRO, LOGO APÓS INICIAR OS ESTUDOS, COM TRABALHOS FÁCEIS E MUITO PROCURADOS.**

GRÁTIS

chaves de fenda, de calibração, de bôca, soldador elétrico, alicates de corte e de ponta, manual de válvulas, cartões de visita, cart. de estudo, e TODAS AS PEÇAS PARA MONTAR ÊSTE MODERNO SUPER-HETERODINO DE 5 VÁLVULAS (função de 7), ONDAS MÉDIAS E CURTAS, que SERÁ DE SUA PROPRIEDADE.



MADUREZA GINASIAL

No curto espaço de 18 meses, V. S.ª estará habilitado a receber o seu **DIPLOMA GINASIAL**, que lhe proporcionará **ÓTIMAS COLOCAÇÕES** e também um **NÍVEL SOCIAL MAIS ELEVADO. Uma nova vida abre-se à sua frente! COMECE HOJE MESMO A REALIZAR SUA INDEPENDÊNCIA ECONÔMICA.** Receberá, sem sair de sua casa, todo o material de estudos e uma assistência completa para a perfeita assimilação do ensino.

GRÁTIS

Atlas do Brasil e do Mundo, régua, jôgo de esquadros, transferidor, lápis, borrachas, Dicionário Português, máquina calculadora de bôlso, cart. de estud., cartões-visita, etc.

CORTE e COSTURA

Aprenda em sua casa, nas horas livres, sem abandonar suas ocupações habituais. **EM POUCO TEMPO SERÁ UMA EXCELENTE MODISTA**, perfeitamente preparada para executar QUALQUER TIPO DE PLISSÉ, trajes de casamento, "lingerie" fina, "tailleurs", roupas esporte, etc.

Aproveite esta excelente oportunidade e prepare-se para um futuro brilhante.

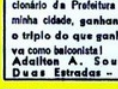
GRÁTIS

fita métrica, **tesoura**, papel sêda e agulhas, régua, esquadro, carretilha, **figurinos p/ crianças e adultos**, cart. de estud., cartões-visita, etc.

Agradeço ao Instituto, pelo magnífico Curso de Rádio e TV., que me possibilitou ganhar a alta cifra de **Cr$ 400.000** MENSAIS.
Anisio P. da Silva
Rondonópolis-MT

Hoje, com os conhecimentos adquiridos no curso de **Madureza-Ginasial**, sou funcionário da Prefeitura de minha cidade, **ganhando o triplo do que ganhava como balconista!**
Adailton A. Souza
Duas Estradas – PB

Graças ao **Curso de Contabilidade Prática** do Instituto, **ocupo, já faz cinco anos, o cargo de CHEFE DE ESCRITÓRIO** na firma onde trabalho, ganhando mais de **Cr$ 200.000,00 por mês.**
João Custódio de Oliveira
São Paulo - Capital



"Devo ao INSTITUTO o prestígio que hoje tenho. Sou **um grande artista**, *conhecido como "*PINCEL DE VELUDO*". Recebo até Cr$* 230.000 por mês.
Antonio J. Faleta
Salvador - Bahia

ATENÇÃO

Nossos Cursos foram aprovados pelo DEPARTAMENTO DE ENSINO PROFISSIONAL e registrados sob N. 4 COR.

Éste cupom é para V.Sº...
ou para um parente seu.

Instituto Universal Brasileiro 443

AV. GENERAL OLÍMPIO DA SILVEIRA, 685

CAIXA POSTAL 5058 - SÃO PAULO

Sr. Diretor: Peço enviar-me GRÁTIS o folheto completo sôbre o curso de ..... *por correspondência.*

(Indicar o curso desejado.)

NOME .....

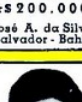
RUA ..... N.º .....

CIDADE ..... ESTADO .....

estudando por correspondência no
INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO

"Antes do Curso de Desenho Arquitetônico, nunca passei de simples pedreiro. HOJE, sou funcionário de uma Construtora, com um salário de Cr$ 200.000."

José A. da Silva Salvador - Bahia



Milagrosamente, tornei-me a costureira mais procurada e ganho, com facilidade, Cr$ 200.000 mensais.

C. Toshie Matsunaga INDAIATUBA - SP

"Meus sinceros agradecimentos pelo **Curso de Rádio.** Tiro até **Cr$ 6.000** POR DIA, perfazendo assim **Cr$ 180.000** por mês.

Juvenil B. Oliveira Goiânia — Goiás

"**Minha vida melhorou 100%**, após fazer o Curso de Eletricidade. Não venço os serviços que aparecem; em uma só semana **abeguei a ganhar Cr$ 205.000.**

José C. Rodrigues Japira - Paraná

CONTABILIDADE PRÁTICA

O Brasil sente, nos dias atuais, **imensa necessidade de contabilistas competentes.** Dar-lhe-emos a melhor base para tornar-se um dêsses indispensáveis profissionais. **CADA ALUNO NOSSO FAZ A ESCRITURAÇÃO COMPLETA** DE UMA CASA COMERCIAL. V. S.ª ganhará os melhores ordenados e **realizará o sonho de uma vida brilhante.**

GRÁTIS

máquina calcular de bôlso, modelos livros fiscais (Vendas à Vista, Compras, Duplic., etc.), livros Contabilidade (Diário, Razão, Borrador, Caixa, C/ Corr.), **Código Comerc.,** cart. de estud., cartões-visita, etc.

ELETRICIDADE

Adquira uma perfeita capacidade profissional! **SEJA UM TÉCNICO ESPECIALIZADO!**

GRÁTIS

analisador de circ. elétr., chaves "blitz" c/ fenda, alicates, serra p/ metal, **Man. Solda Elétr.,** Dicion. Port., cart. de estud., etc.

INGLÊS, BORDADO SECRETÁRIO AUXILIAR PORTUGUÊS

ESTA É A SUA OPORTUNIDADE DE GANHAR MAIS E VIVER MELHOR!

GRÁTIS: Dicion. Port., Inglês, **Cód. Civil,** Comp. Caligrafia, Álbum Ponto-Cruz, **tesoura,** agulhas, cart. estud., cartões-visita, etc.

DESENHO ARQUITETÔNICO DESENHO MECÂNICO DESENHO ARTÍSTICO

INCLUSIVE COMERCIAL E PUBLICITÁRIO

GRÁTIS

compasso, esquadros, transferidor, **tira-linhas,** papel especial, **tela,** tinta p/ pint. a óleo, **paleta, pincéis,** tinta nanquim, lápis, godê de louça, **penas,** caneta, régua, cart. de estudo, cartões-visita, etc.

mande-nos HOJE MESMO o cupom ao lado

Êste também é seu... ou para o melhor amigo.

443

Instituto Universal Brasileiro

AV. GENERAL OLÍMPIO DA SILVEIRA, 685

CAIXA POSTAL 5058 - SÃO PAULO

Sr. Diretor: Peço enviar-me GRÁTIS o folheto completo sôbre

o curso de ..... por correspondência.

(Indicar o curso desejado.)

NOME .....

RUA ..... N.º .....

CIDADE ..... ESTADO .....

TIO PATINHAS em MACACO VELHO TAMBÉM SE ENGANA

Por WALT DISNEY

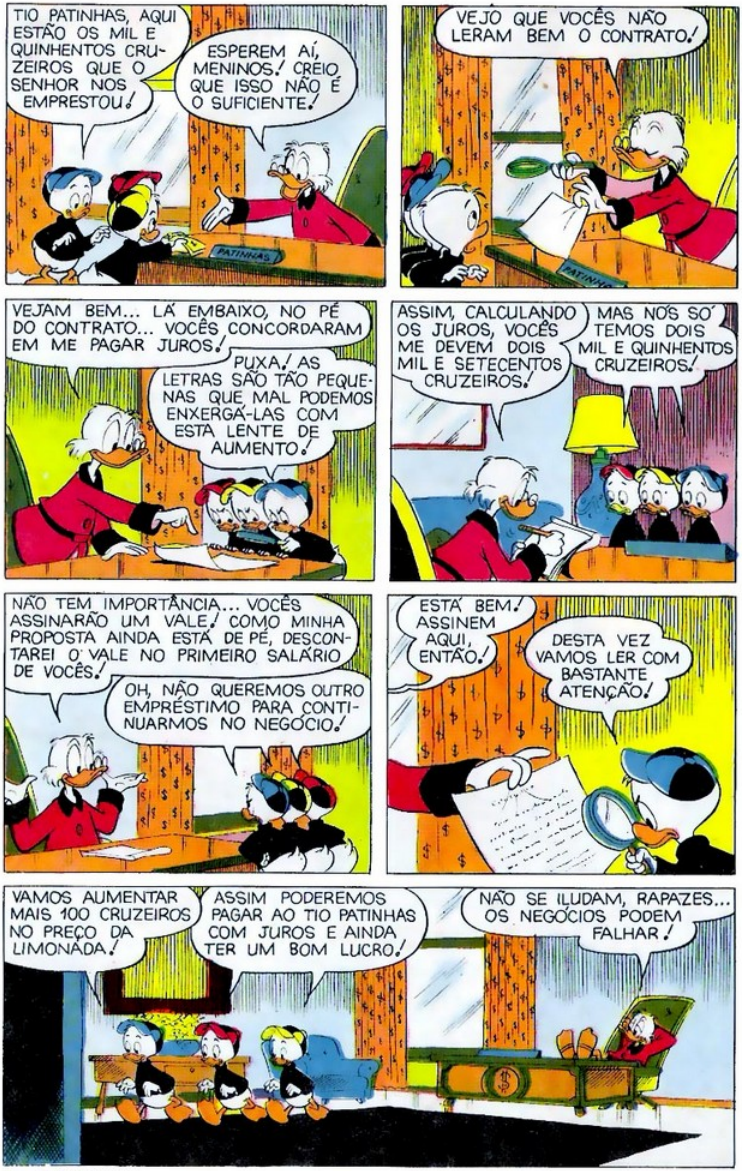
OLÁ, TIO PATINHAS! VIEMOS TRATAR DE NEGÓCIOS!
VAMO-NOS ESTABELECER!
E QUEREMOS QUE O SENHOR NOS CONCEDA UM PEQUENO EMPRÉSTIMO!
QUE ESPÉCIE DE NEGÓCIO, MENINOS?

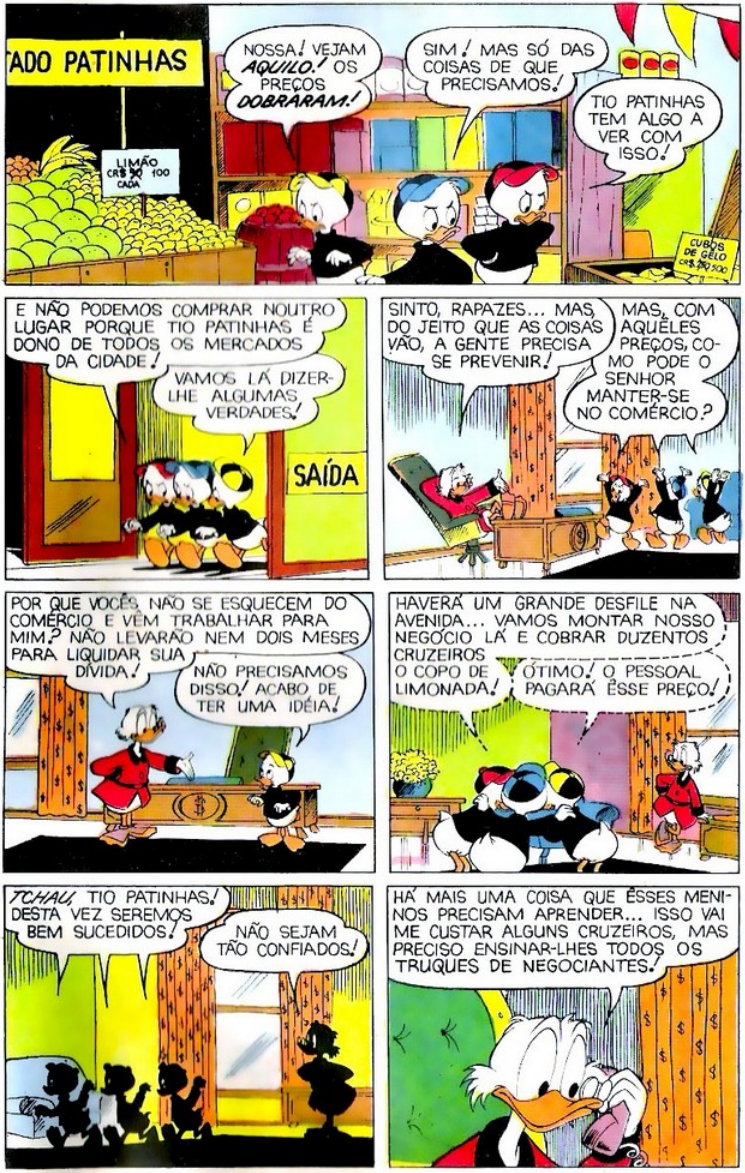
ORA... O SERVIÇO É SIMPLES! POR EXEMPLO: ESFREGAR O CHÃO, LEVAR O LIXO PARA FORA E FAZER ENTREGAS! O SALÁRIO NÃO É MUITO, MAS PODE OFERECER-LHES HORAS BEM AGRADÁVEIS!
NÃO, OBRIGADOS!
TEMOS FUTURO BEM MELHOR DO QUE ESSE!
PATINHAS

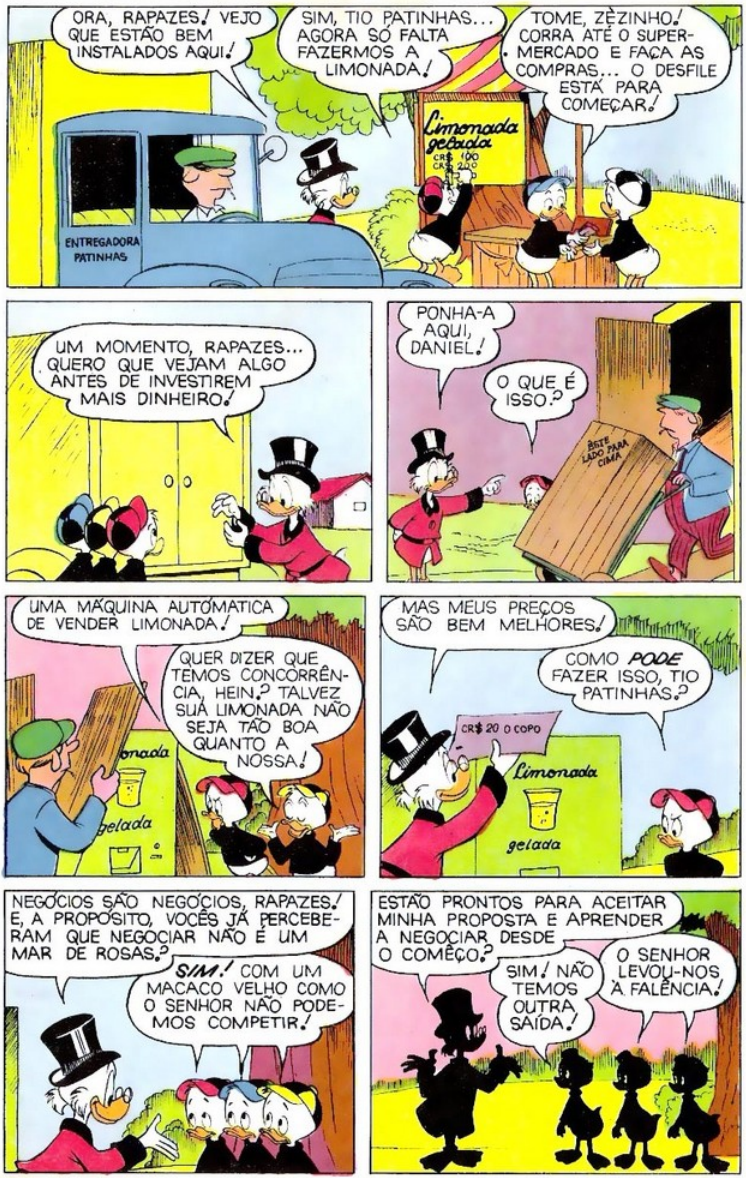
VEJA! PRECISAMOS APENAS DE MIL E QUINHENTOS CRUZEIROS!
E VENDENDO LIMONADA A 100 CRUZEIROS, PODEREMOS PAGAR-LHE HOJE À TARDE!
LIMÃO Cr$ 500
AÇÚCAR Cr$ 250
GELO Cr$ 250
COPOS DE PAPEL Cr$ 500
TOTAL Cr$ 1.500

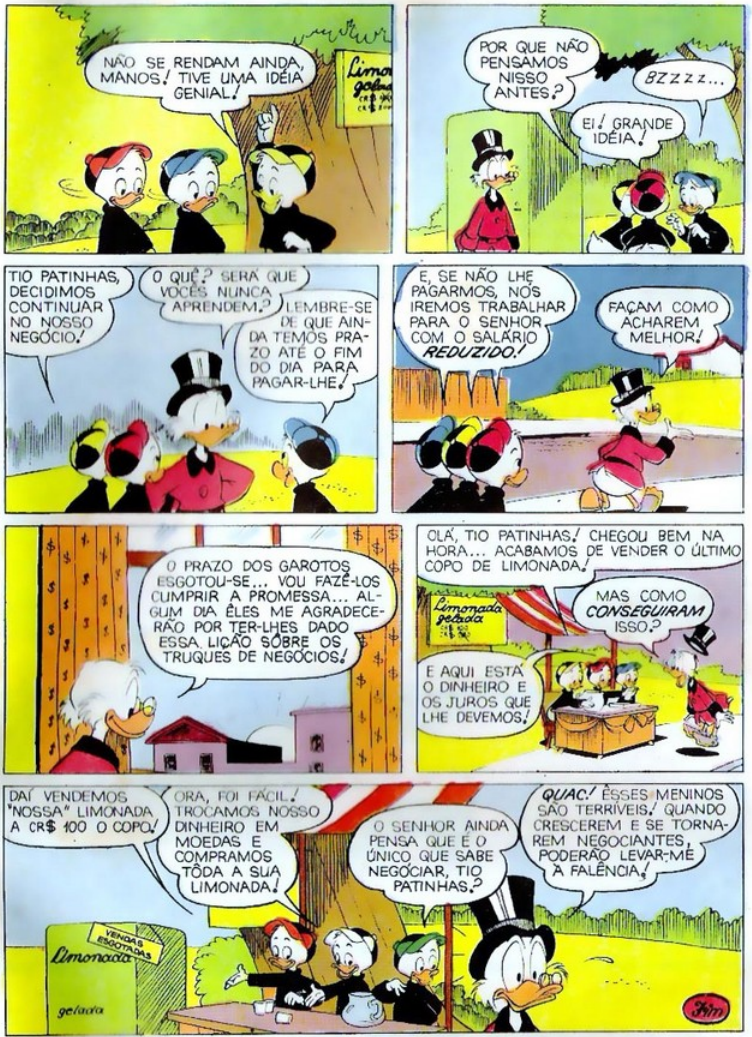
© 1966, WALT DISNEY PRODUCTIONS

ESTÁ BEM, MENINOS! NEGÓCIO FECHADO... ASSINEM ÊSTE CONTRATO E EU FAREI O EMPRÉSTIMO!
ESTAMOS FEITOS!
VIVA!
PATINHAS
ATÉ LOGO, TIO PATINHAS!
O SENHOR NÃO SE ARREPENDERÁ DISSO, TIO PATINHAS!
ESPERO QUE NÃO, MENINOS!
SUPER-MERCADO PATINHAS
FRUTAS
VOU LEVAR 10 LIMÕES! HUGUINHO, PEGUE O AÇÚCAR E OS COPOS DE PAPEL!
POIS NÃO!
AQUI ESTÁ O GÊLO!
PUXA VIDA! JÁ ESTAMOS ESTABELECIDOS! SÓ FALTA CHEGAREM OS FREGUESES!
AÍ VEM UM!
Limonada gelada
MENINOS, DÊEM-ME UMA LIMONADA!
TAMBÉM QUERO!
ESSA LIMONADA VEIO EM BOA HORA!
DUAS HORAS DEPOIS...
BEM, MANOS... ÊSSE FOI O ÚLTIMO COPO DE LIMONADA!
VAMOS CONTAR O DINHEIRO E VERIFICAR QUANTO LUCRAMOS!
PUXA! GANHAMOS DOIS MIL E QUINHENTOS CRUZEIROS!
PODEMOS PAGAR AO TIO PATINHAS E AINDA FICAR COM MIL CRUZEIROS DE LUCRO!


TIO PATINHAS, AQUI ESTÃO OS MIL E QUINHENTOS CRUZEIROS QUE O SENHOR NOS EMPRESTOU!
ESPEREM AÍ, MENINOS! CREIO QUE ISSO NÃO É O SUFICIENTE!
PATINHAS
VEJO QUE VOCÊS NÃO LERAM BEM O CONTRATO!
VEJAM BEM... LÁ EMBAIXO, NO PÉ DO CONTRATO... VOCÊS CONCORDARAM EM ME PAGAR JUROS!
PUXA! AS LETRAS SÃO TÃO PEQUENAS QUE MAL PODEMOS ENXERGÁ-LAS COM ESTA LENTE DE AUMENTO!
ASSIM, CALCULANDO OS JUROS, VOCÊS ME DEVEM DOIS MIL E SETECENTOS CRUZEIROS!
MAS NÓS SÓ TEMOS DOIS MIL E QUINHENTOS CRUZEIROS!
NÃO TEM IMPORTÂNCIA... VOCÊS ASSINARÃO UM VALE! COMO MINHA PROPOSTA AINDA ESTÁ DE PÉ, DESCONTAREI O VALE NO PRIMEIRO SALÁRIO DE VOCÊS!
OH, NÃO QUEREMOS OUTRO EMPRÉSTIMO PARA CONTINUARMOS NO NEGÓCIO!
ESTÁ BEM! ASSINEM AQUI, ENTÃO!
DESTA VEZ VAMOS LER COM BASTANTE ATENÇÃO!
VAMOS AUMENTAR MAIS 100 CRUZEIROS NO PREÇO DA LIMONADA!
ASSIM PODEREMOS PAGAR AO TIO PATINHAS COM JUROS E AINDA TER UM BOM LUCRO!
NÃO SE ILUDAM, RAPAZES... OS NEGÓCIOS PODEM FALHAR!


ADO PATINHAS
LIMÃO CR$ 30 100 CADA
NOSSA! VEJAM AQUILO! OS PREÇOS DOBRARAM!
SIM! MAS SÓ DAS COISAS DE QUE PRECISAMOS!
TIO PATINHAS TEM ALGO A VER COM ISSO!
CUBOS DE GELO CR$ 30 500
E NÃO PODEMOS COMPRAR NOUTRO LUGAR PORQUE TIO PATINHAS É DONO DE TODOS OS MERCADOS DA CIDADE!
VAMOS LÁ DIZER-LHE ALGUMAS VERDADES!
SAÍDA
SINTO, RAPAZES... MAS DO JEITO QUE AS COISAS VÃO, A GENTE PRECISA SE PREVENIR!
MAS, COM AQUELES PREÇOS, COMO PODE O SENHOR MANTER-SE NO COMÉRCIO?
POR QUE VOCÊS NÃO SE ESQUECEM DO COMÉRCIO E VÊM TRABALHAR PARA MIM? NÃO LEVARÃO NEM DOIS MESES PARA LIQUIDAR SUA DÍVIDA!
NÃO PRECISAMOS DISSO! ACABO DE TER UMA IDÉIA!
HAVERÁ UM GRANDE DESFILE NA AVENIDA... VAMOS MONTAR NOSSO NEGÓCIO LÁ E COBRAR DUZENTOS CRUZEIROS O COPO DE LIMONADA!
ÓTIMO! O PESSOAL PAGARÁ ESSE PREÇO!
TCHAU, TIO PATINHAS! DESTA VEZ SEREMOS BEM SUCEDIDOS!
NÃO SEJAM TÃO CONFIADOS!
HÁ MAIS UMA COISA QUE ÊSSES MENINOS PRECISAM APRENDER... ISSO VAI ME CUSTAR ALGUNS CRUZEIROS, MAS PRECISO ENSINAR-LHES TODOS OS TRUQUES DE NEGOCIANTES!


ORA, RAPAZES! VEJO QUE ESTÃO BEM INSTALADOS AQUI!
SIM, TIO PATINHAS... AGORA SÓ FALTA FAZERMOS A LIMONADA!
TOME, ZÈZINHO! CORRA ATÉ O SUPER-MERCADO E FAÇA AS COMPRAS... O DESFILE ESTÁ PARA COMEÇAR!
Limonada gelada
CR$ 10O
CR$ 20
ENTREGADORA PATINHAS
UM MOMENTO, RAPAZES... QUERO QUE VEJAM ALGO ANTES DE INVESTIREM MAIS DINHEIRO!
PONHA-A AQUI, DANIEL!
O QUE É ISSO?
ESTE LADO PARA CIMA
UMA MÁQUINA AUTOMÁTICA DE VENDER LIMONADA!
QUER DIZER QUE TEMOS CONCORRÊNCIA, HEIN? TALVEZ SUA LIMONADA NÃO SEJA TÃO BOA QUANTO A NOSSA!
limonada
gelada
MAS MEUS PREÇOS SÃO BEM MELHORES!
COMO PODE FAZER ISSO, TIO PATINHAS?
CR$ 20 O COPO
Limonada
gelada
NEGÓCIOS SÃO NEGÓCIOS, RAPAZES! E, A PROPÓSITO, VOCÊS JÁ PERCEBERAM QUE NEGOCIAR NÃO É UM MAR DE ROSAS?
SIM! COM UM MACACO VELHO COMO O SENHOR NÃO PODEMOS COMPETIR!
ESTÃO PRONTOS PARA ACEITAR MINHA PROPOSTA E APRENDER A NEGOCIAR DESDE O COMEÇO?
SIM! NÃO TEMOS OUTRA SAÍDA!
O SENHOR LEVOU-NOS À FALÊNCIA!


NÃO SE RENDAM AINDA, MANOS! TIVE UMA IDÉIA GENIAL!
POR QUE NÃO PENSAMOS NISSO ANTES?
BZZZZ...
EI! GRANDE IDÉIA!
TIO PATINHAS, DECIDIMOS CONTINUAR NO NOSSO NEGÓCIO!
O QUÊ? SERÁ QUE VOCÊS NUNCA APRENDEM? LEMBRE-SE DE QUE AINDA TEMOS PRAZO ATÉ O FIM DO DIA PARA PAGAR-LHE.
E, SE NÃO LHE PAGARMOS, NOS IREMOS TRABALHAR PARA O SENHOR COM O SALÁRIO REDUZIDO!
FAÇAM COMO ACHAREM MELHOR!
O PRAZO DOS GAROTOS ESGOTOU-SE... VOU FAZÊ-LOS CUMPRIR A PROMESSA... ALGUM DIA ÊLES ME AGRADECERÃO POR TER-LHES DADO ESSA LIÇÃO SÔBRE OS TRUQUES DE NEGÓCIOS!
OLÁ, TIO PATINHAS! CHEGOU BEM NA HORA... ACABAMOS DE VENDER O ÚLTIMO COPO DE LIMONADA!
Limonada gelada
MAS COMO CONSEGUIRAM ISSO?
E AQUI ESTÁ O DINHEIRO E OS JUROS QUE LHE DEVEMOS!
DAÍ VENDEMOS "NOSSA" LIMONADA A CR$ 100 O COPO!
ORA, FOI FÁCIL! TROCAMOS NOSSO DINHEIRO EM MOEDAS E COMPRAMOS TÔDA A SUA LIMONADA!
O SENHOR AINDA PENSA QUE É O ÚNICO QUE SABE NEGOCIAR, TIO PATINHAS?
QUAC! ÊSSES MENINOS SÃO TERRÍVEIS! QUANDO CRESCEREM E SE TORNAREM NEGOCIANTES, PODERÃO LEVAR-ME À FALÊNCIA!
VENDAS ESCOLARES
Limonada
gelada
Fim

O PATO DONALD N.º 756 — 3-5-66 — Revista semanal da EDITÔRA ABRIL LTDA. Redação, Publicidade, Correspondência e Administração: Rua Álvaro de Carvalho, 48, 6.º/7.º andares. Telefone: 37-9111. Caixa Postal 2372, São Paulo. Diretor Responsável: Gordiano O. G. Rossi. Gerente: Álvaro Figueiredo. — N.º avulso: Cr$ 150. Preço da assinatura: o mesmo do n.º avulso multiplicado por 26 edições, mais despesas do porte registrado. — NINGUÉM ESTÁ CREDENCIADO A ANGARIAR ASSINATURAS DAS NOSSAS PUBLICAÇÕES. SE FÔR PROCURADO POR ALGUÉM, DENUNCIE-O AS AUTORIDADES LOCAIS. — Nos atrasados: Rua Rua Constituição, 58, São Paulo; Rua Martins Fontes, 163. Pelo Correio: Caixa Postal 7901. (Em estoque as últimas 6 edições). Todos os direitos reservados. Distribuição nacional da Distribuidora Abril S/A. — São Paulo — Impressa em oficinas próprias e nas da SAIB — Sociedade Anônima Impressora Brasileira, São Paulo.

Todos os direitos reservados. Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions

eu gosto

eu também

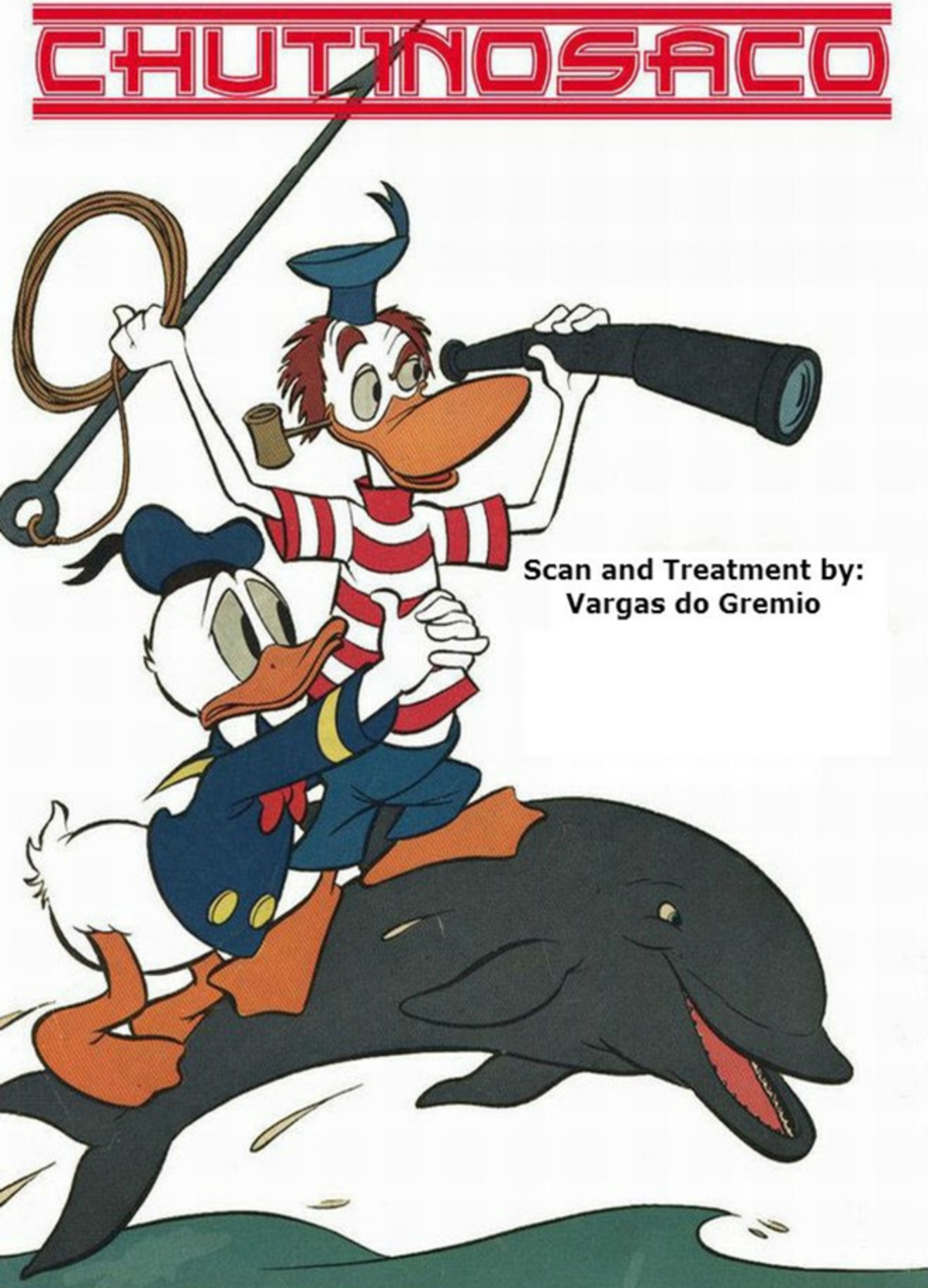
e eu também

todo mundo gosta dos Tubinhos de Caramelos de Leite NESTLÉ

Os únicos feitos com o puro e gostoso leite NESTLÉ

CR-RV-2/65

CHUTINOSACO



Scan and Treatment by:
Vargas do Gremio

www.chutinosaco.blogspot.com